

## 服务说明

---

### 戴尔 Anytime Upgrade 服务

#### 简介

Dell Technologies 很高兴根据本服务说明（下称“服务说明”），为您提供戴尔 Anytime Upgrade 服务。您的报价单、订单或者其他双方商定的发票或订单确认书（如适用，下称“订单”）将包括本服务名称，以及您所购买的可用服务选项。如需更多帮助或需要服务合同的副本，请联系戴尔技术支持部门或销售代表。

#### 本服务的范围

某些作为 Dell Technologies 设计或推荐的解决方案的一部分销售的戴尔 PowerStore 产品（下称“受支持产品”）支持 Anytime Upgrade 服务。本服务包括客户根据 PowerStore 型号选择的以下 Anytime Upgrade 选项：

**第 1 代选项 SKU：** 一次性选项，支持 PowerStore 型号 1000T、3000T、5000T、7000T 和 9000T：

- **标准选项 SKU：** 将受支持的 PowerStore 设备基础存储模块内的“节点对”一次性升级到下一代 (N+1) 节点（由 Dell Technologies 自行决定）；或
- **精选选项 SKU：** 一次性升级
  - 1) 将受支持的 PowerStore 设备基础存储模块内的“节点对”一次性升级到型号更高的下一代 (N+1) 节点（由 Dell Technologies 自行决定）；或
  - 2) 以价值基本相近的折扣购买戴尔产品（由 Dell Technologies 自行决定），以便在与受支持产品相同的群集内添加另一个类似型号的 PowerStore 设备（由 Dell Technologies 自行决定）（下称“**横向扩展购买**”）。要获得横向扩展购买的折扣可能需要达到购买容量下限，在任何情况下，享受横向扩展折扣后的购买，客户均无法退款。

---

<sup>1</sup> 本文档中所用的“Dell Technologies”是指您的戴尔订单上指定的相应戴尔销售实体（“戴尔”）。本文档使用“Dell Technologies”一词，并不意味着与您交易的戴尔或 EMC 实体的法律名称发生了变化。

- 对于将“节点对”升级到型号更高的下一代选项的标准选项 SKU 或精选选项 SKU，这些服务将为受支持产品中的升级“节点对”提供安装和同期支持服务级别。

## 第 2 代选项 SKU：一次性选项，支持 PowerStore 型号 500T、1200T、3200T、5200T 和 9200T：

- **更高型号的系列内升级** — 将受支持的同一代 PowerStore 设备基础存储模块内的“节点对”一次性升级到型号更高的下一代节点（如适用，由 Dell Technologies 自行决定）；或
  - 对于将“节点对”升级到型号更高的同一代选项的精选选项 SKU，这些服务将为受支持产品中的升级“节点对”提供安装和同期支持服务级别。
- **下一代设备** — 在与受支持产品相同的群集内一次性添加下一代受支持的 PowerStore 设备，包括基础存储模块、节点和硬件 IO 模块。需要购买 ProSupport 和存储容量。如适用，由 Dell Technologies 自行决定；或
  - 对于精选选项 SKU，这些服务将为受支持产品中添加的设备提供安装服务级别。
- **横向扩展折扣** — 以价值基本相近的折扣购买戴尔产品（由 Dell Technologies 自行决定），以便在与受支持产品相同的群集内添加另一个类似型号的 PowerStore 设备（由 Dell Technologies 自行决定）（下称“横向扩展购买”）。要获得横向扩展购买的折扣需要达到购买容量下限，在任何情况下，享受横向扩展折扣后的购买，客户均无法退款。

## 其他条款

- 必须在购买 Anytime Upgrade 合同的国家/地区进行兑换，即使涵盖的设备已移至另一个国家/地区。
- 在 Dell Technologies 提供适用的相应升级之前，本服务无法使用。相应的升级选项将由 Dell Technologies 自行决定。
- 本服务在受支持产品开具发票 180 天后才能使用，且必须在与受支持产品一起购买的 3、4 或 5 年服务期限内使用。
- 本服务不可转让给任何其他单位或第三方，仅适用于购买受支持产品时与本服务相关联的受支持产品。
- 在执行“节点对”升级之前，Dell Technologies 可能会要求受支持产品的配置满足 Dell Technologies 指定的特定技术条件或其他前提条件，例如，满足指定的操作系统或固件级别，或者更换已经停售 (EOL) 的所有组件。
- 本服务允许对受支持的 PowerStore 设备群内的“节点对”进行升级或提供价值基本类似的折扣用于购买另一个类似型号的 PowerStore 设备，客户可能需要单独购买其他硬件（如机箱、电源、IO

---

<sup>1</sup> 本文档中所用的“Dell Technologies”是指您的戴尔订单上指定的相应戴尔销售实体（“戴尔”）。本文档使用“Dell Technologies”一词，并不意味着与您交易的戴尔或 EMC 实体的法律名称发生了变化。

卡等) 来部署“节点对”升级, 在同一集群内新增另一类似型号的 PowerStore 设备进行横向扩展, 使之也作为受支持产品享受服务。

- 客户可能还需要单独的部署服务合同、支持服务合同和/或其他服务合同, 以便将此类单独的硬件采购与受支持产品结合在一起, 来部署升级后的“节点对”, 在同一集群内新增另一类似型号的 PowerStore 设备进行横向扩展, 使之也作为受支持产品享受服务。
- 如果客户未能在最初与受支持产品一起购买的相应的服务的原始期限内使用本服务, 则 Dell Technologies 保留选择不延长 Anytime Upgrade 服务的权利。
- Dell Technologies 可能会宣布本服务终止, 并拒绝对未来任何时间针对受支持产品的购买活动销售新的 Anytime Upgrade 服务授权。
- Dell Technologies 可能需要随时修改本服务说明中规定的 Anytime Upgrade 服务条款。如果 Dell Technologies 的修改对客户产生重大影响, 则现有 Anytime Upgrade 服务将继续受此类修改之前即时生效的条款约束, 直至当前的同期限支持到期为止。

## 例外情况

**为免存疑, 以下活动和项目不在本服务的范围之内:**

- 任何未在本服务说明中明确注明的权限、服务、任务或活动。
- 部署任何其他硬件、软件或许可证。
- 除了您的主服务协议(下称“协议”, 定义如下, 如适用)条款中所规定的保修之外, 本服务说明不向客户提供任何其他保修。

## 客户针对本服务的责任

**除本服务说明中所述的其他责任或由 Dell Technologies 传达的其他责任外, 客户还应:**

- 在执行“节点对”升级之前, 迁移处于以下状况的任何存储介质设备中的数据: Dell Technologies 已宣布这些存储介质设备停售, 或者剩余可用寿命不足 5%, 或者不受升级后的“节点对”的支持。除迁移数据外, 可能还需要购买新的介质设备、电源、IO 模块或其他硬件、服务和相关支持。支付由 Dell Technologies 提供的硬件的适用税费和运费, 且应在对受支持产品或横向扩展选项进行“节点对”升级时支付。这些费用不能提前支付。

---

<sup>1</sup> 本文档中所用的“Dell Technologies”是指您的戴尔订单上指定的相应戴尔销售实体(“戴尔”)。本文档使用“Dell Technologies”一词, 并不意味着与您交易的戴尔或 EMC 实体的法律名称发生了变化。

- 支付由 Dell Technologies 提供的硬件的适用税费和运费，且应在受支持产品进行控制器升级时支付。这些费用不能提前支付。
- 在戴尔发运硬件后 60 天内完成安装。
- 满足本服务说明中所述的和/或安装升级或横向扩展之前由 Dell Technologies 传达的、成功执行“节点对”系列内升级、下一代设备新增或横向扩展选项所需的所有技术前提条件或客户责任。如果客户未能做到这一点，Dell Technologies 没有义务提供升级或横向扩展设备的安装。
- 确保所有数据清除和原始/现有“节点对”处置符合适用法律。当客户使用此服务时，Dell Technologies 没有义务接受客户退回的原始/现有节点。Dell Technologies 提供单独的服务来开展数据清除和资产处置，并另外收费。对于客户遗留在原始/现有节点上的任何数据，戴尔概不负责。原始/现有“节点对”不能转售给第三方或在其他系统中重用，必须进行相关资产处理。在使用此服务时，替换原始/现有“节点对”后，任何先前适用于原始/现有“节点对”的 ProSupport Service 都将终止。

## 终止

在服务期限结束之前，客户不得取消 Anytime Upgrade 服务。此外，如果客户在服务到期之前取消了基础 ProSupport Enterprise Suite 支持服务，则 Anytime Upgrade 服务将自动终止，并且客户将失去获得 Anytime Upgrade 服务退款的资格。

如果技术或设计限制或合格配置即将 EOL 导致 Dell Technologies 无法如本服务说明中所述向客户提供 Anytime Upgrade 服务，则 Dell Technologies 保留终止 Anytime Upgrade 服务的权利，并将提供积分形式的退款，这些积分可在将来购买 Dell Technologies 产品或服务时使用。

## 限制

除非适用的地方法律要求，否则根据本服务说明 Dell Technologies 不对以下项目承担任何责任：

- 客户的任何机密信息、专有信息或个人信息；
- 数据、程序或软件丢失或损坏；
- 可移动介质损坏或丢失；
- 系统或网络无法使用；以及/或者
- DELL TECHNOLOGIES SERVICES 或第三方服务提供商的任何作为或不作为，包括疏忽。

---

<sup>1</sup> 本文档中所用的“Dell Technologies”是指您的戴尔订单上指定的相应戴尔销售实体（“戴尔”）。本文档使用“Dell Technologies”一词，并不意味着与您交易的戴尔或 EMC 实体的法律名称发生了变化。

## 条款和条件

本服务说明由客户（下称“您”或“客户”）与本服务购买订单上注明的法律实体（下称“戴尔法律实体”）达成。本服务按照客户与戴尔法律实体另行签订的主协议提供，主协议明确授权了本服务的销售事宜。如果没有明确授权本服务的此类协议，可根据客户地点，按照戴尔商业销售条款或下表提及的协议（如果适用，下称“协议”）提供本服务。请参阅下表，其中列出了适用于客户位置的 URL，客户可从该 URL 查看协议。双方确认已阅读此类在线条款并同意受其约束。

客户位置	适用于您所购买的服务的条款和条件	
	直接购买服务的客户	通过经授权的经销商购买服务的客户
美国	<a href="https://www.dell.com/CTS">Dell.com/CTS</a>	<a href="https://www.dell.com/CTS">Dell.com/CTS</a>
加拿大	<a href="https://www.dell.ca/terms">Dell.ca/terms</a> (英语) <a href="https://www.dell.ca/conditions">Dell.ca/conditions</a> (加拿大法语)	<a href="https://www.dell.ca/terms">Dell.ca/terms</a> (英语) <a href="https://www.dell.ca/conditions">Dell.ca/conditions</a> (加拿大法语)
亚太地区和 日本	<a href="https://www.dell.com">Dell.com</a> 上与当地国家/地区对应的网站或 <a href="https://www.dell.com/servicedescriptions">Dell.com/servicedescriptions</a> 。*	您可从卖方获得的服务说明和其他戴尔法律实体服务文档均不得构成您与戴尔法律实体之间的协议，而仅用于说明您从卖方所购买服务的内容、您作为服务接受方应履行的义务，以及此类服务的范围和限制。因此，本服务说明和任何其他戴尔法律实体服务文档中一旦提及“客户”，在此情况下均应理解为“您”，而一旦提及“戴尔法律实体”，则仅应理解为代表卖方提供服务的服务提供商“戴尔法律实体”。就本文中介绍的服务而言，您与戴尔法律实体之间没有直接合同关系。为避免疑义特此说明，任何本质上仅直接与买方和卖方相关的付款条款或其他合同条款均不适用于您，将以您与卖方商定的条款为准。
欧洲、中东和 非洲	<a href="https://www.dell.com">Dell.com</a> 上与当地国家/地区对应的网站或 <a href="https://www.dell.com/servicedescriptions">Dell.com/servicedescriptions</a> 。*  此外，位于法国、德国和英国的客户可以选择下列适用的 URL：  法国： <a href="https://www.dell.fr/ConditionsGeneralesdeVente">Dell.fr/ConditionsGeneralesdeVente</a>  德国： <a href="https://www.dell.de/Geschaeftsbedingungen">Dell.de/Geschaeftsbedingungen</a>  英国： <a href="https://www.dell.co.uk/terms">Dell.co.uk/terms</a>	您可从卖方获得的服务说明和其他戴尔法律实体服务文档均不得构成您与戴尔法律实体之间的协议，而仅用于说明您从卖方所购买服务的内容、您作为服务接受方应履行的义务，以及此类服务的范围和限制。因此，本服务说明和任何其他戴尔法律实体服务文档中一旦提及“客户”，在此情况下均应理解为“您”，而一旦提及“戴尔法律实体”，则仅应理解为代表卖方提供服务的服务提供商“戴尔法律实体”。就本文中介绍的服务而言，您与戴尔法律实体之间没有直接合同关系。为避免疑义特此说明，任何本质上仅直接与买方和卖方相关的付款条款或其他合同条款均不适用于您，将以您与卖方商定的条款为准。

\*客户可访问其当地的 [Dell.com](https://www.dell.com) 网站，只需通过一台已连接至其所在地互联网的计算机访问 [Dell.com](https://www.dell.com) 或者在戴尔的“选择地区/国家”网页 [Dell.com/content/public/choosecountry.aspx?c=us&l=en&s=gen](https://www.dell.com/content/public/choosecountry.aspx?c=us&l=en&s=gen) 上选择相应选项即可。

<sup>1</sup> 本文档中所用的“Dell Technologies”是指您的戴尔订单上指定的相应戴尔销售实体（“戴尔”）。本文档使用“Dell Technologies”一词，并不意味着与您交易的戴尔或 EMC 实体的法律名称发生了变化。

隐私：Dell Technologies 将根据相应司法辖区的 Dell Technologies 隐私声明处理根据本服务说明收集的所有个人信息，所有隐私声明均在 <http://www.dell.com/localprivacy> 上提供，并且在此处引用以供您参考。

如果构成本协议的任何文件之间存在条款冲突，则这些文件的优先顺序如下：(i) 本服务说明；(ii) 协议；(iii) 订单。主导条款将尽可能严格地被理解为用于解决冲突，同时保留尽可能多的不冲突条款，包括保留相同段落、部分或子部分的不冲突条款。

下订单购买本服务、接受提供的本服务、使用本服务或相关软件、在购买本服务的 Dell.com 或 DellEMC.com 网站上或 Dell Technologies 软件或互联网界面中单击/选中“我同意”按钮或复选框或类似控件，即表示您同意遵守本服务说明和此处通过引用并入的协议。如果您是代表某公司或其他法人实体签订本服务说明，您须声明自己有权约束这类实体遵守本服务说明，在这种情况下，“您”或“客户”系指此类实体。除了接受本服务说明，某些国家/地区的客户可能还需要履行双方签订的订单。

© 2022 戴尔有限公司。保留所有权利。本文档可能使用商标和商号来指称拥有这些商标和商号的实体或其产品。您也可以致函索取戴尔销售条款和条件的印刷版。

---

<sup>1</sup> 本文档中所用的“Dell Technologies”是指您的戴尔订单上指定的相应戴尔销售实体（“戴尔”）。本文档使用“Dell Technologies”一词，并不意味着与您交易的戴尔或 EMC 实体的法律名称发生了变化。